



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

**Entscheidung
des Generaldirektors**

**Determina
del Direttore Generale**

Nr./No.: 2025/345

**Arbeitsgruppe Vergaben, Verträge und
Vermögen**

**Gruppo di lavoro appalti, contratti e
patrimonio**

**Nicht-Ausübung des Vorkaufsrechtes
betreffend die Liegenschaft in Vahrn,
Bahnhofstr. 28 – Laura Vigoriti – Gesetz
24.12.1993 Nr. 560**

**Non-esercizio del diritto di prelazione
riguardante l'immobile sito a Varna, via
Stazione 28 – Laura Vigoriti – Legge
24.12.1993 n. 560**

Herr Olivo Vigoriti hat mit Kaufvertrag vom 31.07.1997 die Liegenschaft in Vahrn, Bahnhofstr. 28, von der Eisenbahn AG im Sinne des Staatsgesetzes Nr. 560 vom 24.12.1993 erworben;

Il signor Olivo Vigoriti ha acquistato dalle Ferrovie dello Stato S.p.A. in data 31.07.1997 l'immobile sito a Varna, via Stazione 28 ai sensi della Legge n. 560 del 24.12.1993;

Im Lastenblatt des m.A. 2 der Bp. 342 in E.ZI. 848/II K.G. Vahrn I ist unter der T.ZI. 1172/1997 die Bindung im Sinne des Art. 1, Absatz 20, des Gesetzes Nr. 560 vom 24.12.1993 angemerkt;

Nel foglio degli aggravii della p.m. 2 della p.ed. 342 in P.T. 848/II C.C. Varna I è annotato sub GN 1172/1997 il vincolo ai sensi dell'art. 1, comma 20, della Legge n. 560 del 24.12.1993;

Mit Erbschein vom 29.01.2025 ist die Liegenschaft zu Gunsten von Frau Laura Vigoriti übertragen worden;

Con certificato di eredità d.d. 29.01.2025, erede dell'immobile è la signora Laura Vigoriti;

Der Art. 1, Absatz 20, des Staatsgesetzes Nr. 560 vom 24.12.1993 sieht vor, dass „die Wohnungen für den Zeitraum von zehn Jahren ab Registrierung des Kaufvertrages und jedenfalls bis zur vollständigen Entrichtung des Kaufpreises auch nur teilweise nicht veräußert werden können. Im Falle des Verkaufs haben die Volkswohnbauinstitute und die Genossenschaften, wie auch immer genannt und mit Regionalgesetzen geregelt, das Vorkaufsrecht“;

L'art. 1, comma 20, della Legge n. 560 del 24.12.1993 prevede che „gli alloggi acquistati non possono essere alienati, anche parzialmente, per un periodo di dieci anni dalla data di registrazione del contratto di acquisto e comunque fino a quando non sia pagato interamente il prezzo. In caso di vendita gli IACP e i loro consorzi, comunque denominati e disciplinati con legge regionale, hanno diritto di prelazione“;

Der Kaufpreis wurde bei Unterzeichnung des Kaufvertrages mit der Eisenbahnverwaltung in einmaliger Zahlung entrichtet und der Kaufvertrag am 20.08.1997 registriert und somit sind die Voraussetzungen für den Verkauf der Liegenschaft gegeben;

Il prezzo di cessione è stato pagato in unica soluzione alla stipulazione del contratto di compravendita con le FF.SS. ed il contratto stesso è stato registrato in data 20.08.1997 per cui ci sono tutti i presupposti per l'alienazione dell'immobile;

Die Eigentümerin Frau Laura Vigoriti hat mit PEC vom 05.06.2025, Prot. Wobi Nr. 0070546, das Wohnbauinstitut ersucht, auf das

La proprietaria signora Laura Vigoriti ha chiesto all'IPES con PEC di data 05.06.2025, prot. IPES n. 0070546, di rinunciare al diritto



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

Vorkaufsrecht zu verzichten und sie zu ermächtigen, die Liegenschaft in Vahrn, Bahnhofstr. 28, mit allen gemeinschaftlichen Teilen sowie mit allen grundbücherlich eingetragenen verbundenen Rechten zum Kaufpreis von Euro 140.000,00 an Frau Lisa Munter, geboren in Brixen (BZ) am 29.02.2000, veräußern zu dürfen. Der entsprechende Kaufvorvertrag wurde am 21.05.2025 unterzeichnet;

Es besteht kein Interesse am Kauf dieser Liegenschaft, da das Wohnbauinstitut in dem Gebäude, in dem sich die im Betreff genannte Wohnung befindet, keine Wohnung im Eigentum hat;

Die gegenwärtige Entscheidung hat keine Ausgaben zu Lasten des Haushaltes des Wobi zur Folge.

Auf dieser Grundlage

**entscheidet
der Generaldirektor**

auf die Ausübung des im Art. 1, Absatz 20, des Gesetzes Nr. 560/93 vorgesehenen Vorkaufsrechtes zu den in den Prämissen genannten Gründen zu verzichten und die Eigentümerin Frau Laura Vigoriti zu ermächtigen, die Liegenschaft in Vahrn, Bahnhofstr. 28, gekennzeichnet mit dem m.A. 2 der Bp. 342 in E.Zl. 848/II K.G. Vahrn I samt den gemeinschaftlichen Teilen und den grundbücherlich eingetragenen verbundenen Rechten zum Kaufpreis von 140.000,00 Euro an Frau Lisa Munter, geboren in Brixen (BZ) am 29.02.2000, zu veräußern;

die Bindung, angemerkt unter T.Zl. 1172/1997 im Sinne des Art. 1, Absatz 20, des Gesetzes 24.12.1993 Nr. 560 im Lastenblatt des mat. A. 2 der Bp. 342 in E.Z. 848/II K.G. Vahrn I kann gelöscht werden;

Die gegenwärtige Entscheidung hat keine Ausgaben zu Lasten des Haushaltes des Wobi zur Folge.

di prelazione e di autorizzarla a vendere l'immobile sito a Varna, via Stazione 28, con tutte le parti comuni e con tutti i diritti di proprietà congiunti come risultano al Libro Fondiario, alla signora Lisa Munter, nata a Bressanone (BZ) il 29.02.2000, al prezzo di compravendita di euro 140.000,00. Il relativo contratto preliminare è stato firmato in data 21.05.2025;

Non è oggetto d'interesse l'acquisto dell'alloggio in questione, in quanto l'IPES non ha alcun alloggio di proprietà nell'edificio in cui si trova l'alloggio in oggetto;

La presente determina non comporta spese a carico del bilancio Ipes.

Cio premesso

**il Direttore Generale
determina**

di rinunciare all'esercizio del diritto di prelazione previsto dall'art. 1, comma 20, della Legge 560/93 per i motivi di cui alle premesse e di autorizzare la proprietaria signora Laura Vigoriti a vendere l'immobile sito a Varna, via Stazione 28, contraddistinto dalla p.m. 2 della p.ed. 342 in P.T. 848/II C.C. Varna I, con le parti comuni e con le proprietà congiunte come risultano al Libro Fondiario, alla signora Lisa Munter, nata a Bressanone (BZ) il 29.02.2000, al prezzo di compravendita di euro 140.000,00;

il vincolo annotato sub G.N. 1172/1997 ai sensi dell'art. 1, comma 20, della Legge 24.12.1993 n. 560 nel foglio degli aggravati della p.m. 2 della p.ed. 342 in P.T. 848/II C.C. Varna I può essere cancellato;

La presente determina non comporta spese a carico del bilancio Ipes.

Der Generaldirektor - Il Direttore Generale



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

**Im Sinne des Art. 13 des L.G. vom
22.10.1993, Nr. 17 i.g.F.:**

Sichtvermerk über die fachliche
Ordnungsmäßigkeit.

hafn 08.07.2025 Regolarita tecnica
--

der zuständige Amtsdirektor

**Ai sensi dell'art. 13 della L.P.
22.10.1993, n. 17 e s.m.:**

Visto in ordine alla regolarità
tecnica.

il direttore d'ufficio competente

Sachbearbeiter/istruttore: brun

Innerhalb von 60 Tagen ab der Veröffentlichung des
vorliegenden Entscheids kann gegen denselben beim
Regionalen Verwaltungsgericht –Autonome Sektion
Bozen- Rekurs eingebracht werden.

Entro 60 giorni dalla pubblicazione della presente
determina potrà essere presentato ricorso contro la
stessa al Tribunale Regionale Amministrativo
–Sezione Autonoma di Bolzano.